

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Rathgeber GmbH
Industriestrasse
35756 Mittenaar

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig
Control, temperature sensing

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2005-12; EN 60730-1:2000 + A1:2004 + A12:2003 + A13:2004 + A14:2005

DIN EN 60730-1/A15 (VDE 0631-1/A15):2007-08; EN 60730-1:2000/A15:2007

DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2005-10; EN 60730-2-9:2002 + A1:2003 + A11:2003 + A12:2004 + A2:2005



Aktenzeichen: 1567500-4510-0003 / 88243

File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 40005674

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-03-26

(letzte Änderung/updated 2007-11-26)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rathgeber GmbH, Industriestrasse, 35756 Mittenaar

Aktenzeichen / *File ref.*
1567500-4510-0003 / 88243 / FG31 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-11-26 2003-03-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005674.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005674.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig *Control, temperature sensing*

Typ(en) / *Type(s)*:

A) 8806-01
B) 8807...

Zweck des RS <i>Purpose of control</i>	Temperaturregler <i>Thermostat</i>
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 240 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	16 (2,6) A (1-2) 4 (0,6) A (1-4)
Merkmale der automatischen Wirkungsweise <i>Features of automatic action</i>	2.B (A) 1.B (B)
Anzahl der automatischen Zyklen <i>Number of automatic cycles</i>	250.000 (A) 100.000 (B)
Anzahl der manuellen Schaltzyklen <i>Number of manual cycles</i>	500
Schutz gegen elektrischen Schlag <i>Protection against electric shock</i>	zum Einbau in Geräte der Schutzklasse I <i>for incorporation in class I equipment</i>
Temperaturgrenzen des Schaltkopfes <i>Temperature limits of the switch head</i>	T min. 0°C; T max. 80°C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rathgeber GmbH, Industriestrasse, 35756 Mittenaar

Aktenzeichen / *File ref.*
1567500-4510-0003 / 88243 / FG31 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-11-26 2003-03-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005674.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005674.

Betriebswerte <i>Operating values</i>	35 ... 105 °C (A) 0 ... 300 °C (B)
Konstruktion <i>Construction</i>	eingebautes RS <i>incorporated control</i>
Fühlerart <i>Kind of sensing element</i>	Kapillar <i>capillary</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Anschluss <i>Type of terminal</i>	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm <i>tabs 6,3 x 0,8 mm</i>
Schalterart <i>Contact configuration</i>	einpoliger Wechsler <i>S.P.D.T.</i>
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	PTI 250
Glühdrahtfestigkeit <i>Glow wire resistance</i>	siehe Anlage 2 <i>see appendix 2</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1 + 2

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rathgeber GmbH, Industriestrasse, 35756 Mittenaar

Aktenzeichen / *File ref.*
1567500-4510-0003 / 88243 / FG31 / BAU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2007-11-26 2003-03-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005674.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40005674.

Anmerkung

Kriech- und Luftstrecken zwischen unter Spannung stehenden
Teilen und dem Betätigungsmittel / Kapillarrohr:
Basisisolierung

Die Schaltkontakte des Typs 8807... erfüllen die
Anforderungen für 250.000 Schaltzyklen.

Kapillarrohr ist nicht mit dem Metallgehäuse verbunden.

Remark

*Creepage and clearance distances between live parts and
actuating mean / capillary: basic insulation.*


*Contact system for Type 8807 fulfill the requirements for
250.000 cycles.*

Capillary tube is not connected with the metallic cover.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG31
Section FG31

i. A.


i. A. Halber

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40005674

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rathgeber GmbH, Industriestrasse, 35756 Mittenaar

Aktenzeichen / *File ref.*

1567500-4510-0003 / 88243 / FG31 / BAU

letzte Änderung / *updated*

2007-11-26

Datum / *Date*

2003-03-26

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40005674.
This supplement is part of the Certificate No. 40005674.

Regel- und Steuergerät, temperaturabhängig *Control, temperature sensing*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30001912

Rathgeber GmbH
Industriestrasse
D-35756 MITTENAAR

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG31
Section FG31

i. A.


i. A. Halme

